

**PROJET CULTURES ET LANGUES SUR LE CHEMIN
DE SAINT JACQUES DE COMPOSTELLE**

CONFÉRENCE

**CULTURES ET LANGUES SUR LE CHEMIN DE
SAINT JACQUES DE COMPOSTELLE:**

Présent et Futur

Museo Pedagógico de Galicia, Saint Jacques de Compostelle

21 e 22 d'Octobre de 2011

La conférence es reconnue par l'Université Saint Jacques de Compostelle (choix libre d'1 crédit) et le Ministère Galicien de l'Éducation et des Universités (activités de formation des enseignants).

Cette conférence fait partie du projet Cultures et langues sur le chemin de Saint Jacques que mettent en œuvre le Secrétariat Général de Politique Linguistique de la Xunta de Galicia, en collaboration avec 5 autres Institutions de divers territoires d'Espagne et d'Europa, dans le cadre du programme Cultura 2007-2013 de l'Union Européenne. La conférence cherche dans ce cadre à relier a plurilinguisme et diversité culturelle a travers une des principales références fondatrices de l'Europe: le chemin de Sant Jacques de Compostelle. Durant la conférence seront traitées des questions relatives à une histoire commune de langues et de cultures de différentes régions d'Europe qui non seulement contemplent un passé prestigieux, mais qui vivent aussi pleinement le présent et se projettent dans le futur

COMITES

➤ **Comité d'honneur**

- M. Alberto Núñez Feijoo, Président de la Xunta de Galice
- M. Peter Harry Carstensen, Président du Gouvernement du Land de Schleswig-Holstein
- M. Jesús Vázquez Abad, Ministre Galicien de l'Éducation et des Universités
- M. Roberto Varela Fariña, Ministre de la Culture et du Tourisme de la Xunta de Galicia.
- M. José Iribas Sánchez de Boado, Ministre de l'Éducation du Gouvernement de Navarre
- Mme Dolores Serrat Moré, Ministre de l'Éducation, Université, Culture et Sport du Gouvernement d'Aragón

➤ **Comité Scientifique**

- Prof. Asier Barandiaran Amarika (Université de Navarre)
- Prof. Manuel González González (Université de Sant Jaume de Compostela)
- Prof. Johannes Kabatek (Université de Tübingen)
- Prof. Brian Mott (Université de Barcelone)

PROGRAMME

Vendredi, 21 Octobre 2011

16 h., Enregistrement

16h30 Cérémonie inaugurale

17h. Conférence inaugurale

La langue galicienne, passé et futur

Xesús Alonso Montero (Université de Saint Jacques de Compostelle)

17h45 Pause

18h15 Table ronde

Le project e C&Lang comme modèle pour la promotion de la diversité culturelle et linguistique en Europe.

- **Alain Alcouffe** (Euroccat)
- **Julen Calvo Jiménez** (Euskarabidea/Institut de la langue Basque de Navarre)
- **Javier Gómez Montero** (Université de Kiel)
- **Fernando Romanos** (Académie de la langue aragonaise)
- **Fulup Travers** (Ofice public du Breton)
- **Cristina Rubal González** (Secrétariat Général de Politique Linguistique)

7 oras un quart Conferencia

La situation de la langue Basque en Navarre dans le cadre européenne

Asier Barandiaran Amarika (Université du Pays Basque)

Dissabte, 22 d'Octobre de 2011

10 h. Conférence

Diversité linguistique dans le monde: état de l'art.

Vicent Climent i Ferrando (Université Pompeu Fabra)

10h45 Pause

11h15 Table ronde

La promotion par les institutions européenne des langues minorisées

- **Anxo M. Lorenzo Suárez**, Secrétariat General de la politique linguistique du gouvernement galicien
- **Lena Louarn**, Vice Présidente du Conseil Régional de Bretagne

- **Maximino Gómez Serrano**, Directeur exécutif de Euskarabidea/ Institut de la langue Basque de Navarre
- **Guilhem Latrubesse**, Conseiller Régional de Midi-Pyrénées, délégué en charge de l'Occitan.

12h15 Conférence

Les caractéristiques des minorités linguistiques en Europa
Fernando Ramallo Fernández (Université de Vigo)

13 h Conférence

L'occitan: situation actuelle, obstacles et perspectives
Joelle Ginestet (Université de Toulouse-Le Mirail)

13 h 45 - Pausa

16 h Conférence

Passer d'une à cinq langues: diversité des langues en Allemagne du Nord
Alstair Walker (Université de Kiel)

16 h 45 Pausa

17h 15 Conférence

Enseigner les nouveaux habitants, le grand défi de la langue bretonne au début du 21 e siècle
Lena Louarn (Conseil Régional de Bretagne)

18h Conférence

Une graphie complète pour une langue complète. Proposition orthographique de l'Académie de l'Aragonais
Juan José Segura Malagón (Académie de la langue Aragonaise)

18h 45 Conférence de clôture

Las langues européennes dans la littérature du Chemin de Saint Jacques en Europe
Javier Gómez Montero (Université de Kiel)

19h 30 Récital poétique multilingue

La chanson de Mendiño in 6 langues
 Spectacle de Mercedes Hernández (voix) accompagnée à la cithare par Fernando Reyes

19h 50 Clôture et remise des certificats